Me

17 NOV 1964

- 1 - Coordination

ADV. L. 9072/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 23 octobre 1964, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation des actes internationaux suivants :

1° convention sur la pêche et annexes;

2° accord sur les droits transitoires concernant le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord;

3° accord sur les droits transitoires concernant l'Irlande,

faits à Londres, le 9 mars 1964", a donné le 4 novembre 1964 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e oktober 1964 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van volgende internationale akten:

1° verdrag inzake de visserij en bijlagen;

2° overeenkomst nopens overgangsrechten met betrekking tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland;

3° overeenkomst nopens overgangsrechten met betrekking tot Ierland,

opgemaakt op 9 maart 1964 te Londen", heeft de 4e november 1964 het volgend advies gegeven :

17.XI.64

Le projet n'appelle pas d'observation.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN,

P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,

P. DE VISSCHER,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. W. LAHAYE, auditeur général adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste voorzitter,

staatsraden,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.